

Texte émanant de Joseph Rattel receveur d'Einville-au-Jard, indique les droits, profits et émoluments auxquels il a droit pour son office de comptable et le poste de capitaine qu'il cumule.

Au même lieu Joseph Rattel a fait temporairement fonction de receveur en 1637, année où il remplace Nicolas Rattel, son père, avant de lui succéder de 1646 à 1662. Il aura fort à faire dans cette période troublée de la guerre de Trente Ans pour redémarrer l'économie locale et surtout les recettes, car le secteur d'Einville est relativement désert et dévasté.

**Archives départementales de Meurthe-et-Moselle - B 5836**  
**Einville-au-Jard (Meurthe-et-Moselle)**  
**Compte du receveur Joseph Rattel (1657)**

[fol. 1]

/1/ **Déclaration des droictz, proffictz et /2/ émolumentz appartenantz au comptable /3/ à cause d'office**

[EN MARGE : ] Déclaration

/4/ Le receveur comptable a sa résidence avec sa famille  
/5/ dans la **maison du château** d'Einville et jouit seul des  
/6/ demeures personnelles d'icelluy, ensemble des estables,  
/7/ mannoires, escuyeries, estables de vaches quy sont en  
/8/ la basse-court **dudit château, comme** aussy des jardins quy  
/9/ sont au dérier dans l'anclos d'icelluy.

/10/ Aussy a droict de troupeau à part de bestes  
/11/ rouges et blanches<sup>1</sup> et de prendre leur pastures  
/12/ sur le ban dudit Einville et joindantz.

/13/ Les grains bled et aveine provenantz des rantes  
/14/ des ban de Bonviller, de Crion et ceulx des gros  
/15/ dismes et menue, et les revenus des gagnages  
/16/ et moulin dudit Einville et d'Hénamesnil, se livrent  
/17/ par le sergean du **domaine** suivant l'usage et coutume  
/18/ ancienne, laissé au debver du bichet<sup>2</sup> ung chanteau<sup>3</sup>  
/19/ quy appartient au comptable.

/20/ Les pailles grandes et menues provenantes des  
/21/ gros dismes d'Einville, signamment celles de bled, luy  
/22/ appartiennent, comme aussy celles d'aveine, la moitié  
/23/ avec deux réseaulx d'orge, cinq bichetz de petites phèves,  
/24/ quatre de poidz et trois de lentilles, à la mesure  
/25/ ancienne de Lunéville, que les fermiers **desditz**  
/26/ dismes sont tenus luy deslivrer par chacune  
/27/ année.

[fol. 1 v]

/1/ Les fermiers et mulniers des moulins et battant  
/2/ dudit Einville sont tenus de mouldre les **graines nécessaires**  
/3/ pour la nourriture et **entretènement**<sup>4</sup> de son mesnage, sans  
/4/ tenir lieu ny place, ny payer moutture, et luy doivent  
/5/ donner chacun an ung porcq gras et ung cent de  
/6/ chanvre.

/7/ Le fermier du moulin d'Hénamesnil est obligé de donner  
/8/ audit comptable par chacun an ung porcq gras et ung  
/9/ cent de chanvre.

/10/ Ledit receveur comptable at<sup>5</sup> autorité et faculté de créer  
/11/ par chacun an ung doien et sergean qu'il establit au ban de

/12/ Bonviller et ung **maître eschevin** à Hénamesnil quand le  
/13/ cas le requiert.

/14/ Ledit receveur a droit de prendre par **chacun an** comme  
/15/ cappitaine d'Einville, à cause dudit estat de **cappitaine**, ung  
/16/ muid<sup>6</sup> de scel<sup>7</sup> sur les sallines de Sallonne.

/17/ Son Altesse a depuis quelques années engagé ez mains  
/18/ du sieur de Lisseras<sup>8</sup> la seigneurie de Parroy ; sçavoir, les  
/19/ seigneuries du château-hault et celle du château-bas, en chacune  
/20/ desquelles il y at prévost, eschevin et sergean faisantz **justice**  
/21/ séparée ; le cas eschéant d'en pourveoir aucun d'iceulx  
/22/ ung receveur d'Einville au nom de S. A. et des seigneurs  
/23/ compersonniers<sup>9</sup> en icelles ou de leur officiers, en establir ung  
/24/ cappable et idoine **pour** gérer lesdits offices ; luy faut prendre  
/25/ et recevoir le serment dheu à la **conservation** des droictz et  
/26/ autorité de **S. A. et des seigneurs** compersonniers.

/27/ De toutes et chacune usuines quy s'afferment et se laissent  
/28/ en deniers par luy receveur et son **contrôleur** au château d'Einville,  
/29/ ilz prennent de chacun fran ung gros, les deux thiers  
/30/ audit receveur, l'autre audit contrôleur ; lesquelles enchères  
/31/ s'en font audit château d'Einville.

<sup>1</sup> *bêtes rouges* : ânes, bœufs, chevaux, mulets, vaches ; *bêtes blanches* : chèvres, moutons, porcs.

<sup>2</sup> bichet : unité de capacité pour les grains, variant entre 20 litres et près de 100 litres selon le lieu et la nature des grains = un quart de résal.

<sup>3</sup> *chanteau* : part ou partage.

<sup>4</sup> entretenement : entretien, continuation.

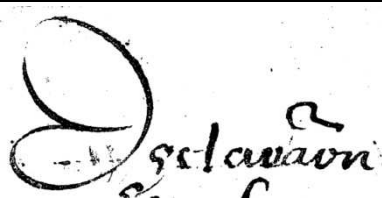
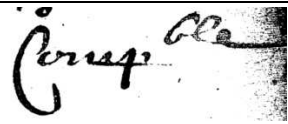
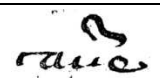
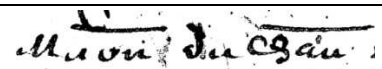
<sup>5</sup> at = a.



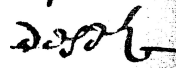

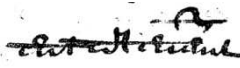

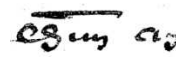





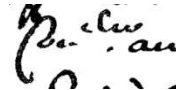
<sup>6</sup> muid : unité de capacité pour le sel valant environ 5,29 hl en Lorraine.

<sup>7</sup> pour : sel.

<sup>8</sup> Claude de Lisseras, baron d'Anderny, seigneur de Bosserville.

<sup>9</sup> Selon les textes : *comparsonniers*, *compersonniers*, *parsonniers* ou *personniers* (avec parfois un *ç* à la place du *s*) = copropriétaires ou copartageants.

Archives départementales de Meurthe-et-Moselle B 5836 fol. 1-v Tableau des principales abréviations et difficultés			
lignes	texte	correspondance	restitution
1		Déclaraon	Déclaration
2		comp <sup>ble</sup>	comptable
3		caue	cause
5		maon du chau	maison du château

8		dud chau coe	dudit château comme
17		doaine	domaine
25		desdz	desditz
2 v		graines nécess <sup>re</sup>	graines nécessaire
3 v		entretenent	entretenement
12 v		mre eschevin	maître eschevin
14 v		chun an	chacun an
15 v		capp <sup>e</sup>	cappitaine
20 v		juce	justice
24 v		p <sup>r</sup>	pour
25 v		conservaon	conservation
26 v		SA et des seigr <sup>s</sup>	S. A. et des seigneurs
28 v		coeur au	contrôleur au